

danita[®] APA100 SUPERGUARD Alarm system



**Brugsanvisning
User Manual
Gebrauchsanleitung**



CE 0170 Ⓢ

Item No. 716

DK Brugsanvisning

Generelt:

danita APA100 er et pager system, der kan benyttes som både kalde og alarm-system, som består af en sender med antenne og en modtager.

Der kan overføres 4 forskellige alarmer, så man direkte på modtageren kan se, hvor alarmen kommer fra. Alt efter montering kan du, se om det er en dør eller motorhjælmen, der bliver åbnet i bilen. I hjemmet kan du se, hvilken dør der åbnes, og på kontoret kan du se hvilket lokale du skal gå til, når du bliver kaldt. Det er kun fantasien, der sætter grænser for brugsmulighederne.

Sender:

Ledningsforbindelse samt alarmkodning (trigning):

1. Rød + 10-25 VDC (+ trig forbindes til + for alarm)
2. Sort - (Stel) (- trig forbindes til stel for alarm)
3. Brun - trig. Grønt lys på modtager. (150mS trig-tid)
4. Grå - trig. Rødt lys på modtager. (450mS trig-tid)
5. Hvid IGN. Tilsluttes til + DCV og senderen blokeres. Efter tilslutning tager det 30 sekunder før trig-indgangene er aktive igen.
6. Blå + trig. Gult lys på modtager. (450mS trig-tid)
7. Grøn - trig. Gult lys på modtager (30mS trig-tid)
8. Gul -trig. Løbende lys. Gul, grøn og rød. (75mS trig-tid)
- 9 + 10. Orange. Uden for senderens rækkevidde. Giver hurtigt skift mellem rødt og grønt lys. Husk at sætte modtager op til samme mode. Leveres som standard pager, ledningen er intakt. Klippes over, hvis "Out Of Range" alarm ønskes. Indført fra serie nummer E1001Rxxxxx.

Trykknop på senderen giver løbe-lys

Monter den medfølgende antenne i BNC stikket. Må ikke sidde for tæt på metal, da rækkevidden derved forringes.

Modtager:

Isæt et batteri af typen LR6 eller AA i modtageren.

2 grønne blink betyder lavt batteriniveau.

Tænd/sluk/reset knap på siden af apparatet:

Øverste position: On + Lyd og lys.

Mellemste position: On + Vibrator og lys.

Nederste position: Off

Tryk på knap: Visning af sidste alarm. Samt reset af denne.

Ved tænd vises 3 røde blink. Sker der ikke mere, er den i standard mode, vises rød og grøn blink herefter, er modtageren i “out of range” mode.

Ved modtagning af alarmopkald vises senderens kodning (trigning) i 8 sek.

Efter de 8 sek., giver modtageren en kort indikation hvert 8 sek., indtil reset knappen aktiveres første gang. Ved 2 tryk resettes modtageren.

Kodning af ekstra modtager:

I tilfælde af, at der anskaffes en ny modtager, skal denne kodes op til senderen.

1. Hold tænd/sluk knappen på modtageren inde, mens modtageren tændes. 3 blink samt lyd eller vibrator fremkommer. Derefter blinker apparatet hurtigt i 5 sek.
2. Når apparatet blinker hurtigt, slippes reset knappen.
3. Tryk 3 gange på reset knappen, inden for de 5 sek. hvor modtageren blinker hurtigt.
4. Rød lampe lyser nu konstant.
5. Inden for 10 sek. skal der foretages et opkald fra senderen (trigning).
6. Hvis kodningen lykkes, vises senders alarm. Ellers kommer en grøn alarm for fejl.

Kodning: Standard eller “Out Of Range”-funktion.

Tænd modtager og hold tænd/sluk knappen nede samtidig. 3 røde blink vises. Derefter blinkes hurtigere rødt. Tryk 3 gange på reset. Rødt lys konstant, vent ca. 10 sek., til grønt lys tændes og slukkes igen, nu blinkes der rødt hurtigt igen. Tryk 3 gange, og modtageren viser nuværende tilstand.

Standard: Ingen lys. “Out Of Range”: Grønt og rødt lys.

(Samme procedure, men hver anden gang skiftes funktionen)

UK User Manual

In General:

danita APA100 is a pager system to be used both as a calling system and an alarm system. The system consists of a transmitter with an antenna and a receiver.

Four different indications can be transmitted. Thus it will be possible to read directly from the receiver where the signals comes from. Depending on the mounting you may e.g. be able to see if it is a door or the bonnet which is being opened. In your home you can see which door is opened and at the office you can see which room you will have to go to when you are called for. Only your fantasy will set the limits to the possibilities of applications.

Transmitter:

Wire connection and alarm call coding (triggering):

1. Red + 10-25 VDC (+ trig connect to + for action)
2. Black - (Chassis) (- trig connect to - for action)
3. Brown - trig. Green light at the receiver. (150mS trig time)
4. Grey - trig. Red light at the receiver. (450mS trig time)
5. White IGN. If connect to + DCV the transmitter is blocked.
After removing it takes 30 seconds before trig is active again.
6. Blue + trig. Yellow light at the receiver. (450mS trig time)
7. Green - trig. Yellow light at the receiver. (30mS trig time)
8. Yellow -trig. Alternating light. Yellow, green and red. (75mS trig time)
- 9 + 10. Orange. Out of range alarm. Gives quick shift with red and green light. Attention: Set the receiver up for same mode.
Comes from factory in standard mode. Orange wire is intact.
If "Out Of Range" wanted, cut the orange wire.
From serial number E1001Rxxxxx.

Push knob on the transmitter box gives alternating light.

Mount the antenna to the BNC connector. The antenna should not be mounted close to metal, as it will limit the transmitting range.

Receiver:

Insert a battery of the type LR6 or AA in the receiver.

2 green light means the battery level is low.

On/Off/Reset knob at the side of the receiver:

Upper position: On + Beep and light.

Middle position: On + Vibration and light.

Lower position: Off

Press the knob: Show last alarm. Next press reset the alarm.

When On show 3 red flash. If nothing more happens it is in standard mode.

If red and green light is added, the receiver is in Out Of Range mode.

When an alarm is received, the code of the transmitter (triggering) is shown for eight seconds. After these eight seconds, the receiver gives a short indication every eight second, until the reset knob has been activated.

Press two times and the receiver is reset.

Coding of extra receiver:

In case a new receiver is bought, it has to be coded to the transmitter.

1. Press down the reset knob, when the receiver is pushed On. Three flashes and sound or vibration will occur. Then the receiver will flash quickly for five seconds.
2. When the receiver flashes quickly, release the reset knob.
3. Press down three times on the reset knob within the five seconds during which the receiver flashes quickly.
4. Red light lights up permanently.
5. Within ten seconds, a call from the transmitter (triggering) shall be made.
6. If successful, the alarm from the transmitter is shown. If the coding fails, green light is shown for one second.

Coding: Standard or Out Of Range -mode.

Press down the reset knob and turn on the receiver at the same time, until three red lights have been shown. Now red light flashes quickly. Press three times on reset knob. The red light continues, wait for ten seconds till the green light has been shown. Now red light flashes quickly again. Press three times at the reset knob and the receiver shows the mode. If standard mode: No light. If "Out Of Range": Green and red light is shown.

(Same procedure, but each second time it shifts mode)

DE Gebrauchsanleitung

Aligemein:

danita APA100 ist ein Pager System, das als Ruf- und Alarm-system verwendet werden kann. Es besteht aus einem Sender, einem Empfänger und einer Antenne. Es kann vier verschiedene Indikationen Übertragen, so dass man den Ursprung des Signals direkt auf dem Empfänger ablesen kann. Abhängig von der Montage kann man z.B. sehen, ob eine Tür oder die Motorhaube des Fahrzeuges geöffnet wird, zu Hause kann man sehen, welche Tür geöffnet wird, und auf dem Arbeitsplatz kann man sehen, in welches Büro man gerufen wird. Nur die Phantasie beschränkt die Anwendungsmöglichkeiten von APA100.

Sender:

Kabelverbindung und Alarmkodierung (Triggering):

1. Rot + 10-25 VDC (+ Trig an + anschliessen für Alarm)
2. Schwarz - (Gestell) (- Trig am Gestell anschliessen für Alarm)
3. Braun - Trig. Grünes Licht am Empfänger. (150mS Trig-Zeit)
4. Grau - Trig. Rotes Licht am Empfänger. (450mS Trig-Zeit)
5. Weiss IGN. Am +DCV anschliessen und den Sender blockieren. Nach dem Anschluss dauert es 30 Sek. vor den Trig-Eingänge nochmals aktiv werden.
6. Blau + Trig. Gelbes Licht am Empfänger. (450mS Trig-Zeit)
7. Grün - Trig. Gelbes Licht am Empfänger. (30mS Trig-Zeit)
8. Gelbe -Trig. Abwechselndes Licht. Gelbes, grünes und rotes. (75mS Trig-Zeit)
- 9 + 10. Orange. "Out of range"-Funktion. Schneller Wechsel zwischen roten und grünen Licht. Der Empfänger muss auch für die „Out of range“-Funktion eingestellt werden. Das Gerät wird als Standard-Pager geliefert, und das Kabel ist intakt. Das Kabel muss geschneidet werden, wenn man das „Out of range“-Funktion wünscht. Zur Verfügung ab Seriennummer E1001Rxxxxx.

Ein Knopf auf dem Sender gibt wechselndes Licht.

Die inkludierte Antenne soll in der BNC-Buchse montiert werden. Um Beschränkung der Reichweite zu vermeiden, soll die Antenne nicht zu nahe Metall sein.

Empfänger:

Batterie von Typ LR6 oder AA in den Empfänger einlegen.

Eine niedrige Batteri-Ebene wird bei 2 grünen Blinklicht gezeigt.

Ein-/Aus-/Resetschalter seitlich am Empfänger:

Position oben: Ein + Ton und Lichtanzeige.

Position Mitte: Ein + Vibrationen und Lichtanzeige.

Position unten: Aus

Beim Druck auf dem Knopf: Der letzte Alarm wird gezeigt. Beim zweiten Druck: Reset.

Beim Schalten: Drei rote Blinklicht. Wenn nichts mehr passiert, ist das Gerät in Standard-Mode. Bei rotes und grünes Blinklicht, ist der Empfänger in "Out of range"-Mode.

Beim Empfang von einem Alarmanruf wird die Kodierung (Trigning) des Senders in 8 Sek. gezeigt. Nach diese 8 Sek., wird der Empfänger jede 8 Sek. ein Signal geben bis den Reset-Knopf aktiviert wird. Bei 2 Drücke wird der Empfänger reset.

Kodierung eines zusätzlichen Empfängers:

Schafft man sich einen neuen Empfänger an, ist dieser auf den Sender zu kodieren.

1. Der Empfänger einschalten während den Ein/Ausschalter des Empfängers gedrückt halten wird. Es erscheinen 3 Lichtsignale und ein Ton bzw. Vibrationen. Danach blinkt das Gerät schnell 5 Sekunden lang.
2. Wenn das Gerät schnell blinkt, die Reset-Taste loslassen.
3. Die Reset-Taste innerhalb der 5 Sekunden, Während das Gerät schnell blinkt, dreimal bestätigen.
4. Nun leuchtet das rote Licht konstant.
5. Innerhalb von 10 Sekunden muss ein Anruf von Sender erfolgt wird.
6. Ist die Kodierung gelungen, wird die Indikation von Sender angezeigt. Ist die Koderung nicht gelungen, leuchtet das grüne Licht und ein Ton bzw. Vibrationen werden während 1 Sekunde abgebenen.

Kodierung: Standard oder "Out of range"-Funktion:

Den Empfänger einschalten während den Ein-/Ausschalter des Empfängers gedrückt halten wird. 3 rote Blinklicht werden gezeigt. Danach blinkt das rote Licht schneller. Den Ein/Ausschalter 3 Mal drücken. Das rote Licht ist konstant, 10 Sek. warten, bis das grüne Licht gezeigt wird und danach ausgeschaltet wird. Jetzt blinkt das rote Licht schnell. Dreimal drücken, und der Empfänger zeigt den jetzigen Zustand. Standard-Funktion: Kein Licht. „Out of range“-Funktion: Grünes und rotes Licht. Bei der selben Kodierung wird die Standard-Funktion nochmals aktiviert.

Technical Specifications

Transmitter:

Frequency	433.920 MHz
Transmit power	10 mW
Modulation	FM
Antenna impedance	50 Ohm
Antenna Connector	BNC
Operating Volt	10-25 VDC
Current drain	5mA in st.by. 100mA when transmit.
Transmitting time	8 sec.
Temperature	-30° C to +60° C
Dimension	100x85x32 mm

Receiver:

Battery type	One pcs.1,5V, LR6 or AA.
Current drain	3mA in st.by. 100mA when alarm
Temperature	-10° C to +50° C
Dimension	45x79x19 mm
Weight w/battery	65 grams

Viktigt!

Apparatet må ikke smides væk I den daglige renovation, men bortskaffes på en forsvarlig måde. F.eks. på en genbrugsstation.



Important!

The device is not to be discarded through regular waste disposal. Instead, please dispose of it in a responsible manner, e.g. at a recycling centre.

Achtung!

Das Gerät darf nicht durch die tägliche Müllabfuhr weggeworfen werden. Entsorgen Sie es bitte lieber auf eine verantwortliche Weise, z.B. an der lokalen Sammelstelle.